



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Point 4.3 du projet d'ordre du jour provisoire

**COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

Dixième session ordinaire

Rome, 8 - 12 novembre 2004

**ASPECTS BUDGÉTAIRES ET AUTRES D'UNE ÉVENTUELLE CONFÉRENCE
TECHNIQUE INTERNATIONALE SUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES**

Table des matières

	Paragraphes
I. Introduction	1 - 3
II. Éléments de coût de la Conférence technique internationale	4 - 5
III. Modalités possibles de la mobilisation de ressources	6 - 8

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

I. INTRODUCTION

1. Le présent document fournit à la Commission des informations qui complètent celles figurant dans le document *Progrès accomplis dans la préparation du premier rapport sur l'État des ressources zoogénétiques dans le monde et rapport sur les priorités stratégiques*¹, concernant l'éventuelle Conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques.
2. Le Groupe de travail technique intergouvernemental de la Commission sur les ressources zoogénétiques a recommandé que le *Rapport sur l'État des ressources zoogénétiques dans le monde* soit adopté lors d'une Conférence technique internationale en 2007. Afin de faciliter la prise d'une décision par la Commission à cet égard, un projet de budget indicatif indiquant les différents éléments de coût ainsi que diverses propositions sur les modalités possibles de mobilisation de ces ressources a été préparé pour informer la Commission et lui permettre de donner des orientations.
3. La demande d'orientation de la Commission concernant tous les aspects de la Conférence technique internationale figure au paragraphe 31iii) du document *Progrès accomplis dans la préparation du premier Rapport sur l'État des ressources zoogénétiques dans le monde et Rapport sur les priorités stratégiques*.

II. ÉLÉMENTS DE COÛT DE LA CONFÉRENCE TECHNIQUE INTERNATIONALE

4. Aux fins du budget indicatif, on a supposé que la Conférence aurait une durée de quatre jours et se composerait de 7 séances plénières. Étant donné le très grand nombre de pays qui ont participé au processus préparatoire et ont élaboré des rapports nationaux, on a supposé, pour élaborer le budget, qu'environ 120 délégations nationales seraient présentes. Les organisations internationales non gouvernementales ont également fait preuve d'un vif intérêt pour ce processus et ont appuyé la tenue de la Conférence: un certain nombre d'entre elles vont probablement souhaiter y assister². Le nombre total de participants sera donc probablement de l'ordre de 250 personnes, et devra être pris en compte lors de la planification de la Conférence, et en particulier de l'examen des installations d'accueil possibles.
5. Le tableau ci-joint contient les besoins indicatifs de fonds extrabudgétaires pour les principaux éléments de coût afférents à l'organisation de cette Conférence technique internationale:
 - Les principaux coûts des travaux techniques de préparation de la documentation, etc., ont déjà été couverts pour les travaux réalisés à ce jour, ou seront couverts dans le processus général de mise au point définitive du *Rapport sur l'État des ressources zoogénétiques dans le monde*. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'allouer de fonds supplémentaires à cet effet dans le contexte de la Conférence;
 - L'interprétation dans les langues officielles de l'Organisation est un poste de dépenses important et nécessaire;

¹ CGRFA-10/04/9.

² Cent cinquante pays, et une bonne cinquantaine d'organisations internationales non gouvernementales ont participé à la quatrième Conférence technique internationale sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, convoquée par la FAO en 1996, et accueillie par le Gouvernement allemand.

- Un autre élément important des coûts sera représenté par l'appui à la participation des pays en développement (frais de voyage et de subsistance). C'est un facteur qui sera très variable selon le lieu où se tiendra la Conférence, et le fait de savoir si l'hébergement et la pension seront pris en charge ou qu'une indemnité de subsistance sera versée;
- Étant donné qu'il s'agit de la première tribune internationale s'occupant de l'ensemble des aspects des ressources zoogénétiques, des crédits importants ont été prévus pour la sensibilisation du public et les communications;
- Il n'a pas été prévu de crédit pour la location de locaux, car il a été supposé que le pays hôte les fournirait gracieusement;
- Des ressources extrabudgétaires sont prévues pour financer les coûts directs, pour la FAO, de la tenue de la réunion.

Tableau 1: Fonds extrabudgétaires indicatifs nécessaires pour la tenue d'une éventuelle conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques

Élément de coût	Coût en \$ EU
Coûts directs de tenue de la réunion pour la FAO	65 000
Interprétation, etc.	70 000
Participation de pays en développement	300 000
Communication et sensibilisation du public	40 000
Total général	475 000

III. MODALITÉS POSSIBLES DE LA MOBILISATION DE RESSOURCES

6. Il faut tenir compte du fait qu'il n'est pas nécessaire que toutes les ressources énumérées soient versées à un fonds fiduciaire de la FAO. En particulier, l'appui à la participation des pays en développement peut être couvert directement par des donateurs, mais nécessiterait une certaine coordination, afin d'assurer une bonne couverture. De surcroît, si le pays d'accueil était en mesure d'assurer l'hébergement et la pension, cela réduirait également le total.

7. À cet égard, si un pays en développement offrait d'accueillir la Conférence, les pays donateurs souhaiteraient peut-être fournir un appui financier et en nature directement au pays d'accueil, afin de lui permettre de fournir les installations voulues. Cette coopération serait un signe supplémentaire de l'importance que les pays développés comme les pays en développement accordent aux ressources zoogénétiques.

8. Les éléments de coût des prestations qui devraient être fournis par la FAO sont notamment l'interprétation, le budget de la sensibilisation du public et des communications et les coûts directs de la tenue de la réunion pour la FAO.